ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် ပုံစံ(၂)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံ

စာအမှတ် ၁၅၅၄-၅

ရက်စွဲ ၂၈-၁-၂၀၁၃

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၅၄၆ / ၂၀၁၃ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၈ ရက်

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ (၁၀) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် MR. LEE YUNWA

(ခ) မည်သည့် နိုင်ငံသား KOREAN

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ NO.484-136, BULKWANG - 2 DONG EUNPYUNG - GU, SEOUL, REPUBLIC OF KOREA

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ -

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် -

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် ဆံပင်အတု ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် ၃၇၊ ဖန်ချက်ဝန် ဦးရွှေအိုးလမ်း၊ ဒဂုံ(အရှေ့)စက်မှုဇုန်၊ ဒဂုံမြို့သစ်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၀၀ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီး (၃) နှစ် အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၀.၅၀၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၃၀နှစ်

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမည် MYANMAR HAIR COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

MIC

The Myanmar Investment Commission

Republic of the Union of Myanmar
Form (2)
Sr. No. 1554-L
Dated 28.1.2013
Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 546 / 2013

Date 28 January, 2013

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law -

(a) Name of Promoter MR. LEE YUNWA

(b) Citizenship KOREAN

(c) Address NO.484-136, BULKWANG - 2 DONG EUNPYUNG - GU, SEOUL, REPUBLIC OF KOREA

(d) Name and Address of principal organization -

(e) Place of incorporation -

(f) Type of business in which investment is to be made MANUFACTURING OF SYNTHETIC WIGS ON CMP BASIS

(g) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO.37, PHAN CHET WUN U SHWE OH STREET, DAGON(EAST) INDUSTRIAL ZONE, EAST DAGON TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of foreign capital US $ 0.500 MILLION

(i) Period for bringing in foreign capital WITHIN 3 YEARS AFTER MIC APPROVAL

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 0.500 MILLION

(k) Permitted duration of investment 30 YEARS

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar MYANMAR HAIR COMPANY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission

Confidential

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

Building No.(32), Nay Pyi Taw

Our ref : Ya Ka-1/Na- 716/ 2013(1554-L)
Dated : 28 January, 2013.

Tel: 95-67-406334,406075
Fax: 95-67-406333

Subject : **Decision of the Myanmar Investment Commission on the proposal for "Manufacturing of Synthetic Wigs on CMP Basis" under the name of "Myanmar Hair Company Limited"**

Reference: Myanmar Hair Company Limited Letter dated (19-9-2012)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (4/2013) held on(23-1-2013) had approved the proposal for investment in "Manufacturing of Synthetic Wigs on CMP Basis "under the name of " Myanmar Hair Company Limited " submitted by Mr. Lee Yunwa from Republic of Korea as a wholly foreign owned investment.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VI, Section 10 of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law and Chapter VI, Article 13 of the Procedures relating to the said Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 20 (Twenty) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement for land and buildings and extendable for another 10(Ten) years period by mutual agreement between both parties. At the end of the Lease Agreement for land and buildings, Myanmar Hair Company Limited shall transfer the leased land and immovable properties to the lessor within three months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

4. The annual rent for the land and building shall be US $ 47,146(United States Dollar forty-seven thousand, one hundred and forty-six only) calculated at the rate of US$ 5.0 per square meter per year of land area 9,429.18 square metres (2.33 acres) including factory buildings. The rate of rent shall be revised in view of prevailing land lease rates after every 5 (Five) years period and increase of the rent shall not be more than 10% of the preceding annual rent.

5. Since it was recorded that Myanmar Hair Company Limited operated under Myanmar Citizens Investment law had started the commercial operation with effect from the date 18th March 2008. The period of 36 (thirty six) consecutive months starting from the month of commencement of commercial operation to enjoy

privileges for income tax exemption as stipulated in section 21(a) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law was expired (terminated) on 17th March 2011. In this regards, Myanmar Hair Company Limited shall have no right to enjoy the tax exemption conferred by the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law.

6. In issuing this "Permit," the Commission has granted the following exemptions and reliefs under Section (21) shall have to be applied upon the actual performance of the project;

(a) As per section-21(b), exemption from income-tax on profits of the business if they are maintained in a reserve fund and re-invested therein within one year after the reserve is made.

(b) As per section-21(c), right to accelerate depreciation in respect of machinery, equipment, building or other capital assets used in the business to the extent of the original value for the purpose of income-tax assessment.

(c) As per section-21(d), relief from income tax up to 50 percent on profits accrued from exports, such relief has to be applied, upon actual performance following 3 years tax holiday period.

(d) As per section-21(e), right to pay income-tax payable to the State on behalf of foreigners who have come from abroad and are employed in the enterprise and the right to deduct such payment from the assessable income.

(e) As per section-21(f), right to pay income-tax on the income of the above-mentioned foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the country.

(f) As per section-21(g), right to deduct from the assessable income, such expense incurred in respect of research and development relating to the enterprise which are actually required and are carried out within the State, only after 3 years tax holidays period.

(g) As per section-21(h), right to carry forward and set-off up to three consecutive years from the year the loss is sustained following the enjoyment of exemption from income-tax, in accordance with Section-4 of the Income Tax Amendment Law, 1991.

7. Myanmar Hair Company Limited shall have to sign the Lease Agreement for Land & Buildings with Daw Moh Moh Khin . After signing the Agreement, (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

8. Myanmar Hair Company Limited in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

9. Myanmar Hair Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated in the proposal as thc minimum target.

10. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal. Myanmar Hair Company Limited shall have to consult with Directorate of Labour, Ministry of Labour, Employment and Social Security for appointment of such foreign experts and technicians.

11. In order to evaluate foreign capital in terms of Kyats and for the purpose of its registration in accordance with the provision under Section-24 of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Section-2(h) of the said Law, other than foreign currency.

12. Whenever Myanmar Hair Company Limited brings in foreign capital defined under Section-2(h) of the said Law, other than foreign currency in the manner stated in paragraph 11(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

13. After all types of foreign capital (foreign currency and other types of foreign capital) have been brought into Myanmar, a report shall have to be submitted to the Commission as prescribed, vide letter No. Na-Ya 9/101/92 (416) dated 3-12-92 [Annexure (1)].

14. Myanmar Hair Company Limited shall have the right to conduct account transfer in exchanging foreign currency into Kyat and vice-versa as per para 20 of the Notification No. 40/2011 issued by the Government of the Republic of the Union of Myanmar, dated 30 September 2011.

15. Myanmar Hair Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over

and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

16. Myanmar Hair Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. Hence, it shall observe the directive issued by the Commission vide letter No. Ya Ka-1/139/94(0440) dated 30-6-94 [Annexure(2)] to undertake all proper treatment systems and other necessary environmental control systems. To conduct Initial Environmental Examination (IEE) process and an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity has to be prepared and submitted, and to perform activities in accordance with this EMP.

17. Payment of principal and interest of the loan(if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc. shall only be made out of the official foreign exchange earnings of Myanmar Hair Company Limited.

18. Myanmar Hair Company Limited in consultation with Myanma Insurance, shall effect such types of insurance defined under Chapter VIII, Article 15 of the procedures relating to the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law.

(Soe Thane)
Chairman
3/1/2
Myanmar

Myanmar Hair Company Limited

cc:
1. Office of the Government of the Republic of the Union of
2. Office of the Yangon Region Government
3. Ministry of National Planning and Economic Development
4. Ministry of Finance and Revenue
5. Ministry of Commerce
6. Ministry of Foreign Affairs
7. Ministry of Home Affairs
8. Ministry of Immigration and Population
9. Ministry of Labour, Employment and Social Security
10. Ministry of Electric Power
11. Chairman, CMP Enterprises Supervision Committee

12. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
13. Director General, Department of Human Settlements & Housing Development
14. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
15. Director General, Customs Department
16. Director General, Directorate of Trade
17. Director General, Immigration and National Registration Department
18. Director General, Directorate of Labour
19. Director General, Internal Revenue Department
20. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
21. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
22. Managing Director, Myanma Insurance
23. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
24. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry(UMFCCI)